

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

S/14172  
12 September 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ  
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРЛАНДИИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
12 СЕНТЯБРЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ**

Исполняющий обязанности Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на ноту № PO 230 SOAF (2-2-3-1) Генерального секретаря от 2 июля 1980 года относительно резолюций 418 (1977) и 473 (1980) Совета Безопасности, имеет честь передать следующий ответ:

Ирландия всегда решительно выступала против репрессивной системы апартеида Южной Африки и поэтому последовательно сменявшие друг друга правительственные кабинеты Ирландии придавали огромное значение строгому выполнению решений Совета Безопасности, касающихся Южной Африки.

Ирландия в течение целого ряда лет осуществляла полное эмбарго на поставки Южной Африке оружия и соответствующих материалов. В 1963 году правительство Ирландии информировало Генерального секретаря о том, что оно не разрешило и не намерено разрешать продажу или отгрузку оружия, боеприпасов или боевых транспортных средств Южной Африке. С тех пор правительства Ирландии действуют соответствующим образом, исходя из принципиальных соображений. Положения резолюции 418, принятой Советом Безопасности 4 ноября 1977 года, строго выполняются Ирландией на основании указов, издаваемых в соответствии с действующим законодательством, касающимся контроля над экспортом.

Правительство Ирландии хотело бы подтвердить, что во исполнение своих обязательств оно и впредь будет действовать в строгом соответствии с положениями резолюций 418 (1977) и 473 (1980).

Исполняющий обязанности Постоянного представителя Ирландии просит распространить настоящую ноту в качестве документа Совета Безопасности.

-----